



Motion

air washer

user manual | gebruikershandleiding | manuel d'utilisation
manual de usuario | Bedienungsanleitung

duux®

Thank you for choosing Duux.

We're so glad you decided to read the instructions to your new Duux air washer! Many users casually dismiss instructions and seek to figure it out on their own. But studies show that people who read instructions will get up to speed more quickly and efficiently than those who poke around with trial and error.

At Duux we believe in the importance of a comfortable and healthy living environment. Enhancing your wellbeing by designing appealing, functional and effective products is the passion that drives us every day. With our range of innovative air treatment products we aim to provide you the best possible indoor air quality.

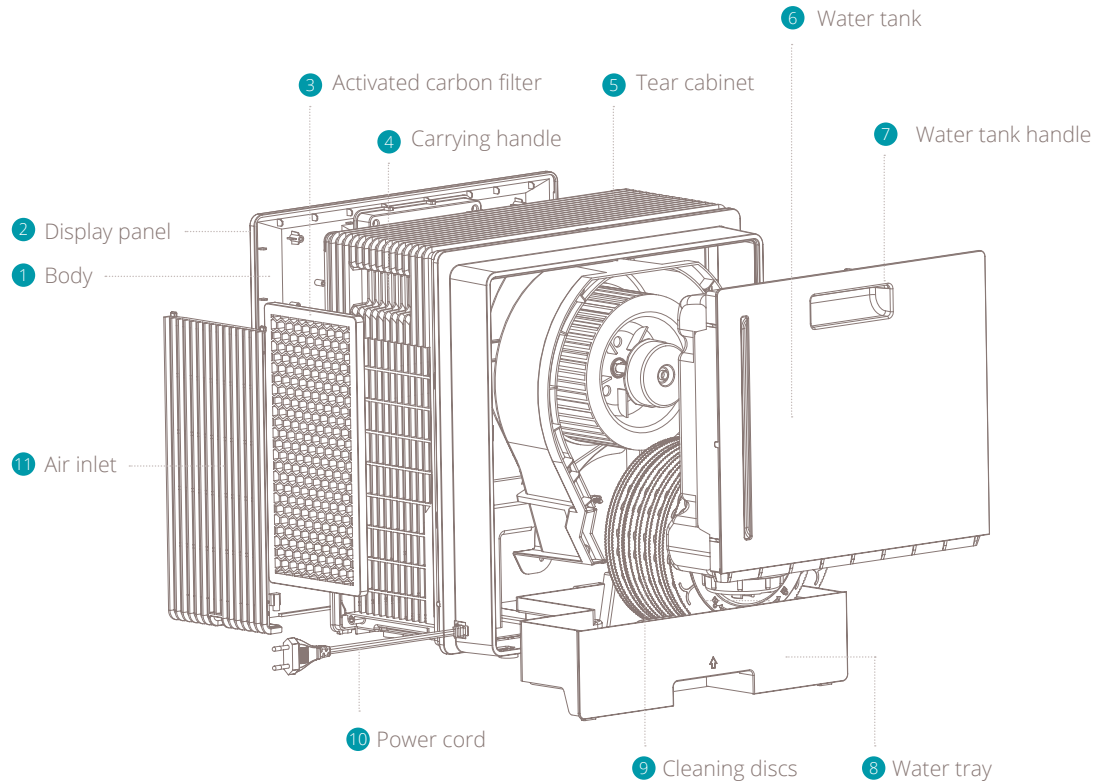
Breathe deeply: the Duux Motion air washer ensures a healthy and pleasant indoor climate! Visually, thanks to its modern and simple design, it fits into every living and office landscape. Through its whisper-quiet operation and the night mode, you can also keep it in operation while you sleep. Allergy sufferers in particular can breathe a sigh of relief, because the air purifier removes pollen from the air all year round. The environment and the pocketbook are also kept in mind: only water is needed for the operation, therefore there are no consequential costs.

Read this manual carefully to get the most out of your Motion air washer.

Table of contents

1. Product overview	4
2. Installation & use	5
3. Functions	9
4. Maintenance	13
5. Technical specifications	15
6. FAQ	16

1. Product overview



2. Installation and use

Note: Please take notice of below instructions and the separately included warning sheet before using the product.

Installation

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- With any indication of malfunction, contact service center repairs. Do not attempt to disassemble the product or replace faulty parts with unauthorized components because it will damage the unit.
- Do not touch the plug or product with wet hands. It may cause electric shocks.
- Do not stick metal or any other objects into the air outlets, because it will cause short circuit that may damage the device.

- Do not use pesticide or other flammable spray around the product as it will damage the device.
- Do not face the air outlet towards infants and young children as it may affect their health.
- Do not pull the cord when unplugging the power plug, because it will damage the cord or cause short circuit.
- Make sure there are no abnormal items in the cord, and the plug is absolutely plugged in. Otherwise it will cause short circuit.
- When there is unusual smell or unusual sound from the device, immediately stop operating the device and unplug the plug from the wall outlet.
- Do not fold the power cord or place any heavy object on it, because it can cause short circuit.

Use

- Water in the water tank should not exceed the max. level indicator and should not become below the lowest water level indicator when using humidifying function.
- In case the product has been tipped over and there may be water inside the unit, unplug and turn on after drying in the air for 24 hours.
- Power off the device and unplug the power cord when not using it for a long time.
- Check the voltage on the equipment label before use. Only connect the device to sockets that

correspond to the voltage of the device. If you are unsure whether your connections meet the requirements, consult an electrician or your electricity supplier.

- Do not lift the device when water tank is full of water, or it will overflow or spill.
- Only after taking out remaining water in the water tank you may lift the device.
- Always lift the device with the handles on the side. Never carry with the water tank handle.

Installing the device

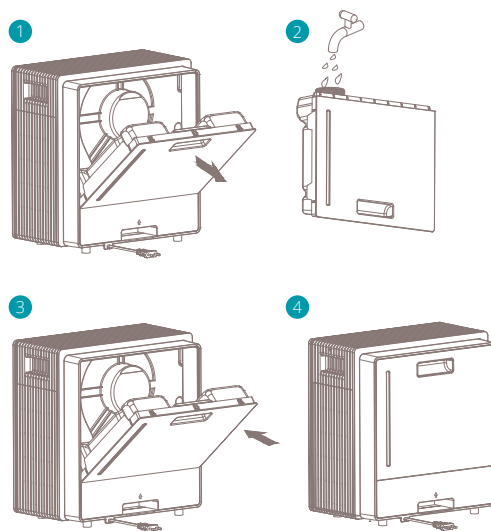
- 1 Unpack the device and remove the packing materials from the unit. Store the packing materials for possible future transportation.
- 2 Plug the power cord in a wall outlet. The LED matrix display will activate for 2 seconds and you will hear a beep sound,
- 3 Press the power button to switch on the device.

Filling the water tank

⚠ Note: Always remove the plug when filling the water tank. Preferably use clean tap- or distilled water to prevent bacteria and scale inside the water tank.

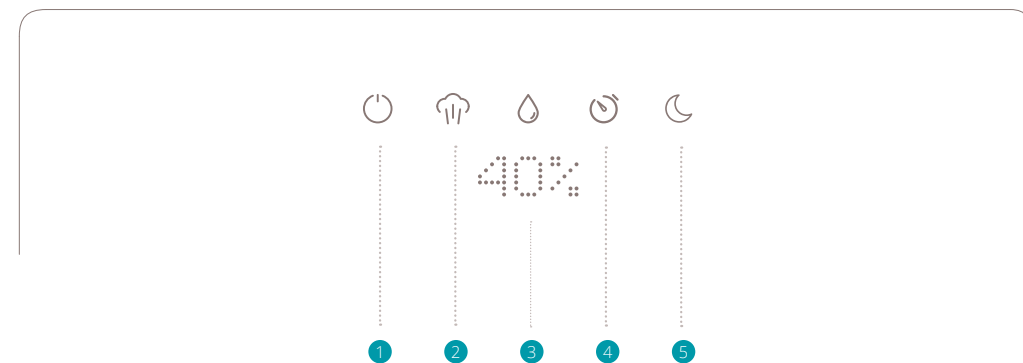
Please add water to water tank before using the device according to the steps below:

- 1 Remove the power plug and take out the water tank by pulling the handle on the back side
- 2 Fill the water tank with tap water
- 3 Place back the water tank until you hear a click feedback
- 4 You may now switch on the device.



⚠ Note: When using the device for the first time, the water may have a slight smell and discoloration. This is normal and not harmful for your health.

3. Functions




Control panel

- 1 Power
- 2 Humidity output / wind speed (high, medium, low, weak)
- 3 Hygrostat (40-70%)
- 4 Timer (1-12H)
- 5 Night mode


Display notifications

- HI!** – welcome message
- OFF** – goodbye message
- SL** – slow humidity output / wind speed
- LO** – low humidity output / wind speed
- MI** – medium humidity output / wind speed
- HI** – high humidity output / wind speed
- Lo / NO!** – Empty water tank.
- 1h** – Timer setting (1-12h)
- ZZZ** – Night mode on
- ZZZ** – Night mode off
- 40%-70%** – Hygrostat setting
- 48%** – Ambient humidity


Power

Touch the  button to switch on the device. After turning on the device, the LED matrix display will light up for 1 second and shows "Hi!" for 2 seconds after which it will display the current status followed by the ambient humidity. When you turn on the device for the first time, it will activate medium wind speed and turn to low wind speed after 3 seconds. The humidification setting will remain active. Touch the POWER button again to put the device in stand by followed by a conformation beep. The LED matrix will show "OFF" and turn off the device in 2 seconds.

Humidity output / wind speed


When you turn on the device for the first time, it will activate medium wind speed. Touch the  button to switch between wind speeds. The LED matrix display will show the corresponding wind speed in SL (slow), LO (low), MI (medium) and HI (high).

Hygrostat


Touch the  button to set the desired ambient humidity. When you turn on the device for the first time, the continuous mode will be activated. You


can set the hygrostat in the range between 40% and 70%. With every touch it will increase with 10% in the following order: 40% > 50% > 60% > 70% > CO (continuous). Using continuous mode will deactivate the hygrostat and the device will run at continuous speed. When the hygrostat is set above the actual humidity, the device will operate in high speed until the desired humidity has been reached. When the hygrostat is set below the actual humidity, the device will not humidify. After setting the hygrostat, the display will show the ambient humidity.

Timer

Press the  button to activate the timer setting. With every touch the timer will increase with one hour in the following sequence: 1h > 2h > 3h > 4h > 5h > 6h > 7h > 8h > 9h > 10h > 11h > 12h > 00h (off). Once the timer is activated, the device will automatically shut down after the set timer has been completed.


Night mode

Press the  button to activate night mode. Once pressed, the LED matrix display will show "ZZZ" for 5 seconds. In night mode, all buttons are disabled except the night mode and power button. The device will operate in SL (slow) speed mode.

Press the  button again to deactivate night mode. The LED matrix display will show "ZZZ" and go back into normal operation mode according to the hygrostat setting.

Dry run protection

After turning on the device it will check for 1 second if there is sufficient water remaining in the water tank. In case of lack of water, the device will activate dry run protection mode and the motor will stop working. The LED matrix display will show "NO!" and "Lo" alternating every second. In this mode, all buttons are disabled except the power button. Please turn off the device, fill the water tank and press the power button to switch on the device again.

 **Note:** It may take a couple of seconds before the water from the water tank fills up the water tray. You will hear a water dripping sound, which is normal. Once the device has recognized the water tray is filled, it will start operating.

4. Maintenance

⚠ Important: Be sure to remove the power plug from the outlet before carrying out maintenance.

⚠ Important: Do not soak or immerse the power plug or the device in water.

⚠ Important: We recommend daily maintenance to prevent the growth of bacteria and scale inside the water tank.

Water replacement

As the air is cleaned in the water tray, it will become dirty over time. That's why we recommend replacing the water in the water tank every day.

Cleaning

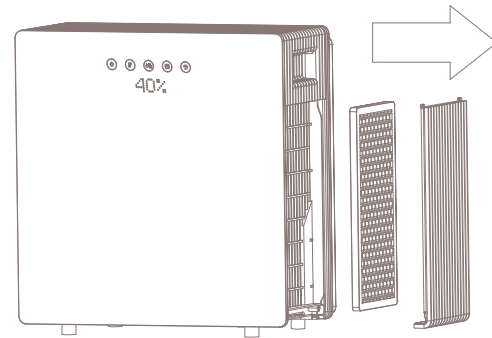
- Please use soft cloth to wipe the dust on the body; If the surface is too dirty, it is better to wipe it clean with a damp cloth mixed with neutral detergent.
- Don't use gasoline, thinner and any others chemical substances as it will damage the surface.
- Never clean with boiled water or put in dishwasher

Carbon filter

If there is too much dust on the carbon filter it may influence the air washer efficiency. We recommend cleaning the filter every month.

- 1 Remove the side outlet and take out the carbon filter.
- 2 Use a vacuum cleaner with soft brush extension to clean the carbon filter. Never use liquid cleaner or water to clean!

The carbon filter lifespan 3600 hours (approx. 1 year). Please check duux.com for replacement carbon filters (art. no. DXAWF03).



Water tank & Water tray

Pull out the power plug and take out the water tray and water tank. Use a dry or damp cloth to wipe the dirt and rinse with water to clean.

Discs

- 1 Pull out the power plug and take out water tank. Then you are able to remove the water tray.
- 2 Take out the disc assembly and remove the disk one by one like below picture. The total amount of discs is 20 pieces.
- 3 Use the supplied brush to wipe clean of dirt and dry in the air.

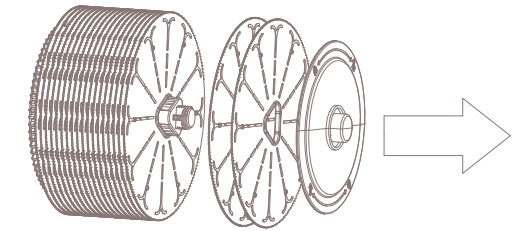
⚠ Note: We do not recommend cleaning the discs in a dishwasher.

Installation after maintenance

Place back the carbon filter, air inlet, water tray, discs, water tank one by one and make sure to install them correctly and in this sequence. Switch on the device to check if the device is operating normally.

Spare parts

Spare parts and accessories can be requested at the point of purchase or local distributor.



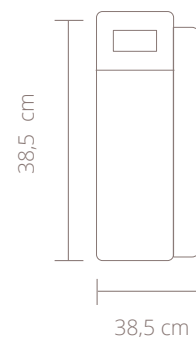
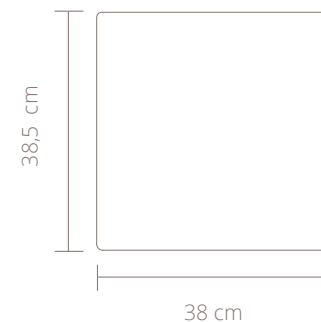
Silver-ion cartridge

The silver-ion cartridge reduces the growth of bacteria and fungus inside the water tank. The cartridge is located underneath the water tank cap and should be replaced every 6 months. Please check duux.com for replacement silver-ion cartridges (art. no. DXAWC03).

The supreme
2-in-1 indoor
climate controller.

5. Technical specifications

EN



Weight:
5,8 kg



Power consumption:
15W



Water tank capacity:
4L



Effective area:
40m²



Mist output:
250ml/h



Max. operation time:
12h



Powercord length:
1,8m



Main materials:
ABS, PP




Model no.:
DXAW03

The appearance and specification of the device may be changed without notice.

6. FAQ

Q. How often should I replace my filter?

A. The activated carbon filter should be replaced after 3600 hours (approx. 1 year). The silver ion cartridges needs to be replaced after 6 months.

Q. The device shows “Hi!” and  followed by Lo / NO! What’s wrong?

A. Water supply is needed. Please supply water by filling the water tank.

Q. Can I clean the disk filters in the dishwasher?

A. We do not recommend cleaning the discs in a dishwasher.

Q. I don’t see any mist coming out of the device, even when the power is connected.

A. This device humidifies using evaporation. Evaporative types of humidifiers humidify without generating a mist hence there will be no visible mist.

Q. The device doesn’t seem to humidify. What’s wrong?

A. Please check if the hygrostat setting is above the actual humidity. Otherwise the device will not humidify.

Q. The air smells strange. What can I do?

A. - Have you changed the water? Please replace with fresh water every day.
- Is the filter dirty? Please see chapter 4 (Maintenance)

Notes

Bedankt dat je voor Duux hebt gekozen.

We zijn blij dat je hebt besloten de handleiding bij je nieuwe luchtreiniger van Duux door te lezen! Veel gebruikers laten de handleiding links liggen en proberen er zelf achter te komen. Uit onderzoek blijkt echter dat mensen die de handleiding lezen sneller en beter snappen hoe een apparaat werkt dan mensen die er met vallen en opstaan achterkomen.

Bij Duux geloven we in het belang van een comfortabele, gezonde leefomgeving. Jouw welzijn verhogen door aantrekkelijke, functionele en effectieve producten te ontwikkelen: dat is de passie die ons iedere dag opnieuw drijft. Met ons aanbod aan innovatieve luchtbehandelingsproducten willen we je de best denkbare luchtkwaliteit binnenshuis bieden.

Adem maar diep in: met de Motion luchtreiniger van Duux ben je verzekerd van een gezond, aangenaam binnenklimaat! Met zijn moderne, eenvoudige design past hij in elke woon- en kantooromgeving. En dankzij de fluisterzachte werking en nachtstand kun je hem ook tijdens je slaap zijn werk laten doen. Met name allergiepatiënten kunnen opgelucht ademhalen, want de luchtreiniger filtert het hele jaar pollen uit de lucht. Ook aan het milieu en je portemonnee is gedacht: het enige wat het apparaat nodig heeft, is water. Dus hij kost je verder niets.

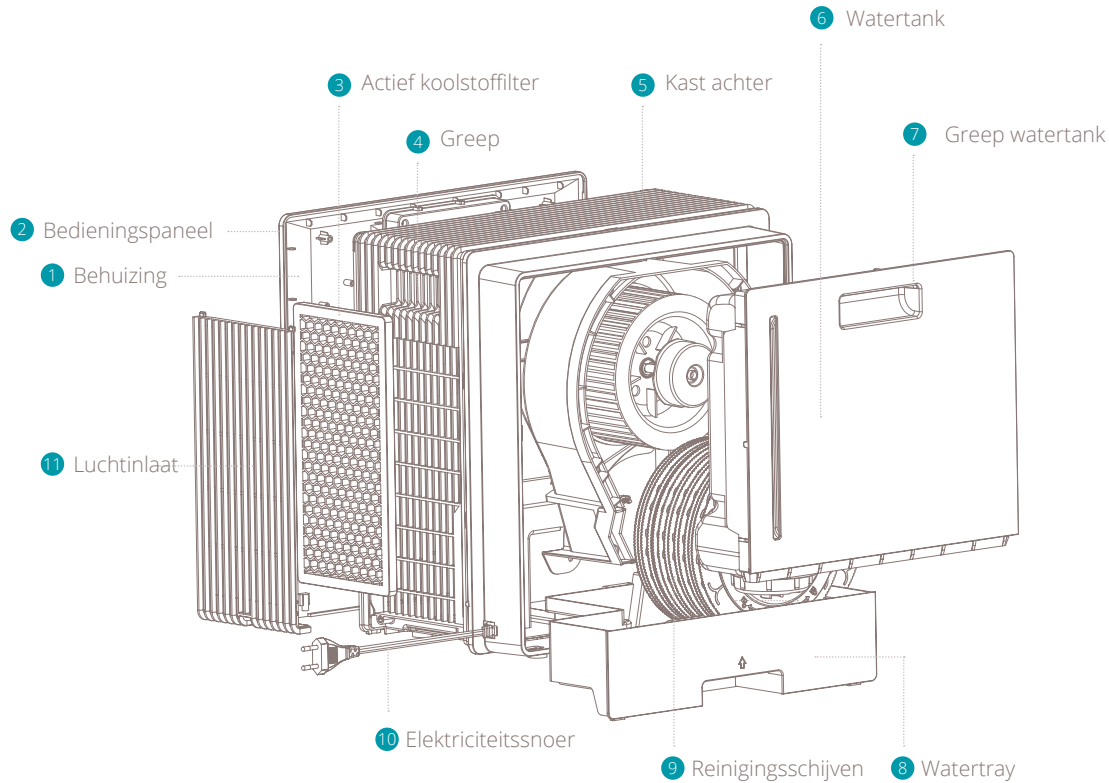
Lees deze handleiding goed door om alles uit je Motion luchtreiniger te halen.



Inhoudsopgave

1. Productoverzicht	18
2. Installatie en gebruik	19
3. Functies	21
4. Onderhoud	24
5. Technische specificaties	27
6. Veelgestelde vragen	28

1. Productoverzicht



2. Installatie en gebruik

⚠ Let op: lees de onderstaande instructies en het losse waarschuwingsvel goed door voordat je dit product gebruikt.

Installatie

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf acht jaar en door mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt onder toezicht of na uitleg over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd kinderen jonger dan drie jaar uit de buurt van het apparaat tenzij er voortdurend toezicht op is.
- Indien de stroomkabel is beschadigd, dient dit te worden vervangen door de fabrikant, een servicemonteur van de fabrikant of vergelijkbare gekwalificeerde persoon.
- Neem bij ieder defect contact op met het servicecenter. Demonteer het product niet zelf en vervang defecte onderdelen niet met niet-geautoriseerde onderdelen. Hierdoor beschadigt het apparaat.
- Raak de stekker of het product niet met natte handen aan. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Steek geen metaal of overige voorwerpen in

de luchtuitlaten. Dit veroorzaakt kortsluiting en mogelijke schade.

- Gebruik geen pesticiden of overige brandbare sprays in de buurt van het apparaat. Dit veroorzaakt schade.
- Plaats de luchtuitlaat niet in de richting van baby's en jonge kinderen. Dit kan hun gezondheid schaden.
- Trek niet aan de kabel wanneer je de stekker uit het stopcontact trekt. Dit veroorzaakt schade aan de kabel of kortsluiting.
- Controleer of de kabel geen afwijkingen bevat en geheel in het stopcontact is gestoken om kortsluiting te voorkomen.
- Zet het apparaat direct uit wanneer je een vreemde geur of vreemd geluid waarneemt en trek de stekker uit het stopcontact.
- Vouw de stroomkabel niet dubbel en plaats er geen zware voorwerpen op. Dit kan kortsluiting veroorzaken.

Gebruik

- Zorg bij de bevochtigingsfunctie dat het water in de watertank niet hoger is dan het maximaal aangegeven niveau en niet lager dan het laagste aangegeven niveau.
- Is het apparaat omgevallen en bevindt zich water in het apparaat, trek de stekker dan uit het

stopcontact en laat het apparaat 24 uur aan de lucht drogen.

- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt.
- Controleer vóór gebruik het voltage op het label van het apparaat. Sluit het alleen aan op stopcontacten die overeenkomen met het voltage van het apparaat. Twijfel je of of je aansluitingen aan de eisen voldoen, neem dan contact op met een electricien of je elektriciteitsleverancier.
- Til het apparaat niet op met een volle watertank om morsen te voorkomen
- Het apparaat mag pas worden opgetild nadat al het water uit de watertank is verwijderd.
- Til het apparaat altijd op met de handgrepen aan de zijkant. Draag het apparaat nooit aan de greep van de watertank.

Installatie

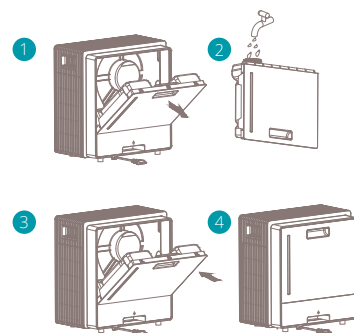
- 1 Pak het apparaat uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar het verpakkingsmateriaal voor toekomstig vervoer. Steek de stroomkabel in een stopcontact.
- 2 LED matrixscherm is twee seconden actief en je hoort een piepje
- 3 Druk op de aan/uit-knop om het apparaat aan te zetten.

Watertank vullen

⚠ Let op: trek altijd de stekker eruit bij het vullen van de watertank. Gebruik bij voorkeur schoon kraan- of gedestilleerd water om bacteriën en kalkaanslag in de watertank te voorkomen.

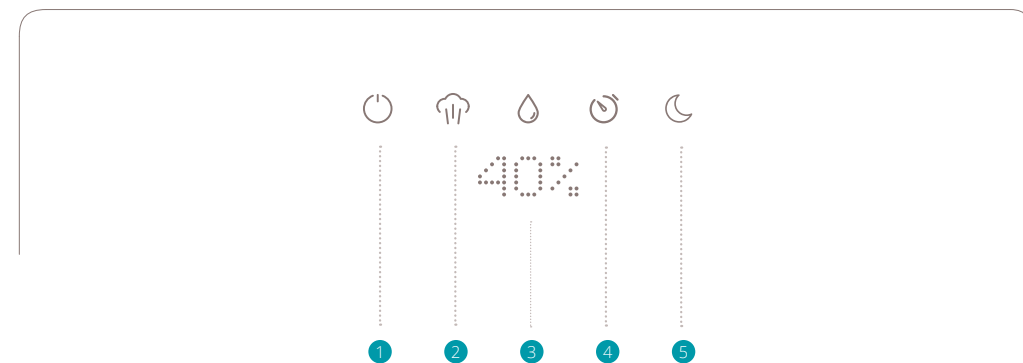
Vul de watertank vóór gebruik op de volgende manier met water:

- 1 Trek de stekker uit het stopcontact en neem de watertank uit het apparaat door aan de greep
- 2 te trekken
- 3 Vul de watertank met kraanwater
- 4 Plaats de watertank terug totdat je een klik hoort
Je kunt het apparaat nu aanzetten.



⚠ Let op: Wanneer je het apparaat voor het eerst gebruikt, kan het water licht ruiken en verkleurd zijn. Dit is normaal en niet schadelijk voor de gezondheid.

3. Functies



Bedieningspaneel

- 1 Aanzetten
- 2 Bevochtiging/windsnelheid (hoog, midden, laag, zwak)
- 3 Hygrostat (40-70%)
- 4 Timer (1-12u)
- 5 Nachtstand

Meldingen op het scherm

HI! – welkomstmelding

OFF – afsluitmelding

SL – langzame bevochtiging/windsnelheid

LO – lage bevochtiging/windsnelheid

MI – gemiddelde bevochtiging/windsnelheid

HI – hoge bevochtiging/windsnelheid

Lo / NO! – Lege watertank

1u – Timerinstelling (1-12u)


ZZZ – Nachtstand aan

ZZZ – Nachtstand uit

40%-70% – Hygrostatinstelling

48% – Luchtvochtigheid omgeving

Aanzetten

Klik op  om het apparaat aan te zetten. Nadat het apparaat is aangezet, is het LED matrixscherm één seconde verlicht en is de melding 'Hi!' gedurende twee seconden te zien, met daarna de huidige status gevolgd door de luchtvochtigheid in de omgeving. Wanneer je het apparaat voor de eerste keer aanzet, wordt de gemiddelde windsnelheid geactiveerd en na drie seconden aangepast naar lage windsnelheid. De bevochtigingsinstelling blijft actief. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om het apparaat in stand-by te zetten. Er volgt een piepje ter bevestiging. De LED matrix toont de melding 'OFF' en het apparaat schakelt in twee seconden uit.

Bevochtiging/windsnelheid


Wanneer je het apparaat voor de eerste keer aanzet, wordt de gemiddelde windsnelheid geactiveerd. Druk op  om tussen windsnelheden te schakelen. Het LED matrixscherm toont de bijbehorende windsnelheid als SL (langzaam), LO (laag), MI (gemiddeld) en HI (hoog).

Hygroat



Druk op  om de gewenste luchtvochtigheid voor de omgeving in te stellen. Wanneer je het


apparaat voor de eerste keer aanzet, wordt de continuumodus geactiveerd. Je kunt de hygroat instellen tussen 40% en 70%. Per druk neemt het percentage als volgt toe: 40% > 50% > 60% > 70% > CO (continu). In de continuumodus wordt de hygroat gedeactiveerd en draait het apparaat op continuusnelheid. Wanneer de hygroat boven de aanwezige luchtvochtigheid wordt ingesteld, draait het apparaat op hoge snelheid totdat de gewenste luchtvochtigheid is bereikt. Wordt de hygroat onder de aanwezige luchtvochtigheid ingesteld, dan is het apparaat niet actief. Na het instellen van de hygroat toont het scherm de luchtvochtigheid van de omgeving.

Timer

Druk op  om de timerinstelling te activeren. Per druk neemt de timer als volgt steeds met één uur toe: 1h > 2h > 3h > 4h > 5h > 6h > 7h > 8h > 9h > 10h > 11h > 12h > 00h (uit). Als de timer is geactiveerd, schakelt het apparaat automatisch uit nadat de ingestelde duur is verstreken.

Nachtstand

Press the  button to activate night mode. Once Druk op  om de nachtstand te activeren. Het LED matrixscherm toont gedurende vijf seconden 'ZZZ'. In de nachtstand zijn alle knoppen uitgeschakeld

behalve de knop voor de nachtstand en de aan/uit-knop. Het apparaat werkt in de SL (langzame)-modus. Druk nogmaals op  om de nachtstand te deactiveren. Het LED matrixscherm toont 'ZZZ' en keert terug naar de normale bedrijfsstand volgens de hygroatinstelling.

Droogloopbescherming

Zodra het apparaat wordt aangezet, controleert het één seconde of er nog genoeg water in de watertank aanwezig is. Is het waterpeil te laag, dan activeert het apparaat de droogloopbescherming en valt de motor stil. Op het LED matrixscherm wisselen 'NO!' en 'Lo' elkaar om de seconde af. In deze modus zijn alle knoppen uitgeschakeld behalve de aan/uit-knop. Zet het apparaat uit, vul de watertank en druk op de aan/uit-knop om het apparaat weer aan te zetten.

⚠ Let op: het kan enkele seconden duren voordat het water uit de watertank de watertray heeft gevuld. Je hoort een druppelend geluid. Dit is normaal. Zodra het apparaat heeft herkend dat de watertray vol is, begint het te draaien.

4. Onderhoud

⚠ Belangrijk: trek vóór ieder onderhoud de stekker uit het stopcontact.

⚠ Belangrijk: dompel de stekker of het apparaat nooit onder in water.

⚠ Belangrijk: we adviseren dagelijks onderhoud om de groei van bacteriën en kalkaanslag in de watertank te voorkomen.

Water verversen

Aangezien de lucht in de watertray wordt gereinigd, wordt het water na verloop van tijd vuil. We adviseren daarom om het water in de watertank elke dag te verversen.

Reinigen

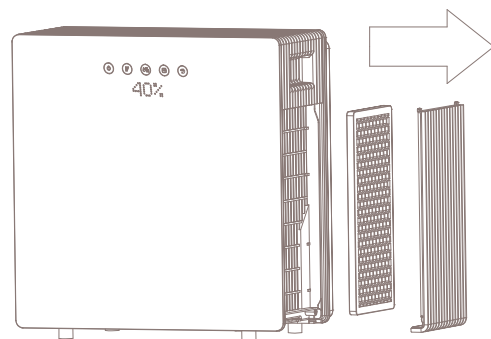
- Gebruik een zachte doek om stof van de behuizing te vegen; Is de buitenkant te vuil, gebruik dan een vochtige doek met een neutraal reinigingsmiddel.
- Gebruik geen benzine, thinner of andere chemicaliën. Deze beschadigen het oppervlak.
- Nooit reinigen met kokend water en nooit in de afwasmachine plaatsen.

Koolstoffilter

Als zich te veel stof op het koolstoffilter ophoopt, kan dit de werking van van de luchtreiniger beïnvloeden. We raden aan het filter elke maand te reinigen.

- 1 Verwijder de zij-uitlaat en neem het koolstoffilter uit.
- 2 Gebruik een stofzuiger met zachte borstelkop om het koolstoffilter te reinigen. Nooit reinigen met vloeibaar reinigingsmiddel of water!

Het koolstoffilter heeft een levensduur van 3.600 uur (circa één jaar). Kijk op duux.com voor vervangende koolstoffilters (art.nr. DXAWF03).



Watertank en watertray

Tkre de stekker uit het stopcontact en verwijder de watertray en watertank. Gebruik een droge of vochtige doek om het vuil te verwijderen en spoel af met water.

Schijven

- 1 Trek de stroomkabel uit het stopcontact en neem de watertank uit. Daarna kun je de watertray verwijderen.
- 2 Neem de schijfmontage uit en verwijder de schijven één voor één; zie afbeelding hieronder. Er zijn in totaal 20 schijven.
- 3 Gebruik de meegeleverde borstel om vuil weg te vegen en laat drogen.

⚠ Let op: we raden het af om de schijven in de afwasmachine te reinigen.

Zilverionencartridge

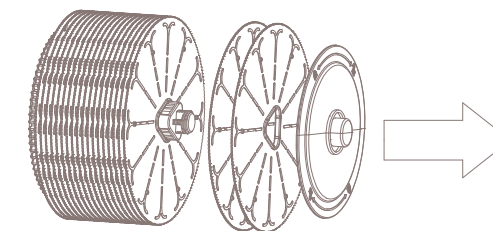
De zilverionencartridge vermindert de groei van bacteriën en schimmel in de watertank. De cartridge bevindt zich onder de dop van de watertank en dient elk half jaar te worden vervangen. Kijk op duux.com voor vervangende zilverionen cartridges (art.nr. DXAWC03).

Installatie na onderhoud

Plaats het koolstoffilter, de luchtinlaat, watertray, schijven en watertank één voor één terug en zorgt dat dit correct en in deze volgorde gebeurt. Zet het apparaat aan om te controleren of het apparaat op de normale manier werkt.

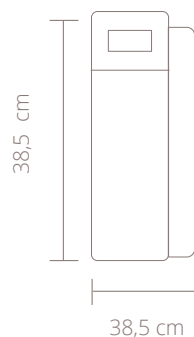
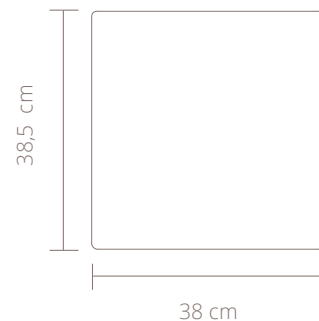
Reserveonderdelen

Reserveonderdelen en accessoires kunnen worden aangeschaft bij het verkooppunt of de plaatselijke distributeur.



De ultieme 2-in-1
klimaatregelaar
voor binnenshuis.

5. Technische specificaties



Gewicht:
5,8 kg



Stroomverbruik:
15W



Inhoud watertank:
4L



Effectieve ruimte:
40m²



Neveluitstoot:
250ml/u



Max. gebruikstijd:
12u



Lengte stroomkabel:
1,8m



Hoofdmaterialen:
ABS, PP



Modelnr.:
DXAW03

Het uiterlijk en de specificaties van het apparaat kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

6. Veelgestelde vragen

V. Hoe vaak moet ik het filter vervangen?

- A. Het actief koolstoffilter dient na 3.600 uur te worden vervangen (circa één jaar). De zilverionencartridges dienen na zes maanden te worden vervangen.

V. Op het scherm verschijnt 'Hi!', gevolgd door 'Lo/NO!' Wat is er mis?

- A. Het waterpeil is te laag. Vul water bij in de watertank.

V. Kan ik de schijffilters in de afwasmachine reinigen?

- A. We raden af om de schijven in de afwasmachine te reinigen.

V. Er komt geen nevel uit het apparaat, terwijl het op stroom is aangesloten.

- A. Dit apparaat werkt door middel van verdamping. Dit type luchtbevochtiger werkt zonder nevel te produceren. Er is dus geen zichtbare nevel.

V. Het apparaat lijkt de lucht niet te bevochtigen. Wat is er mis?

- A. Controleer of de hygrostat-instelling hoger is dan de werkelijke luchtvochtigheid. Anders bevochtigt het apparaat de lucht niet.

V. Ik ruik een vreemde geur. Wat kan ik daaraan doen?

- A. - Heb je het water ververs? Vul de watertank iedere dag met vers water.
- Is het filter vuil? Zie hoofdstuk 4 (Onderhoud)

Opmerkingen



Merci d'avoir choisi Duux.

Nous sommes ravis que vous ayez décidé de lire les instructions relatives à votre nouveau laveur d'air Duux ! De nombreux utilisateurs ne prêtent pas attention aux instructions et veulent trouver eux-mêmes comment fonctionne l'appareil. Cependant, des études démontrent que les personnes qui lisent les instructions pourront se familiariser avec l'appareil plus rapidement et plus efficacement que celles qui procèdent par tâtonnements.

Chez Duux, nous sommes convaincus de l'importance d'un environnement de vie confortable et sain. La passion qui nous anime jour après jour est d'améliorer votre bien-être en concevant des produits attrayants, fonctionnels et efficaces. Grâce à notre gamme d'appareils de traitement de l'air innovants, nous visons à vous fournir la meilleure qualité d'air intérieur possible.

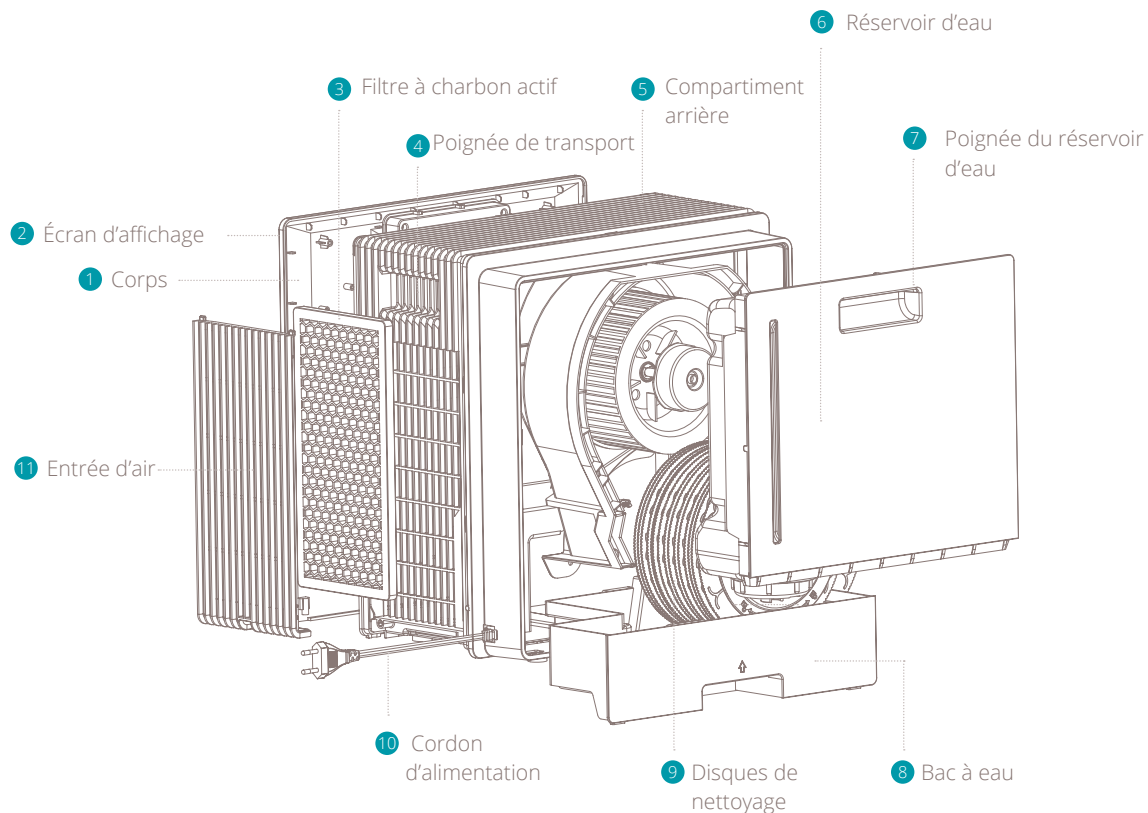
Respirez profondément : le laveur d'air Duux Motion assure un climat intérieur sain et agréable ! Sur le plan esthétique, il s'intègre dans tous les environnements de vie et de bureau grâce à son design simple et moderne. Grâce à son fonctionnement silencieux et au mode nuit, vous pouvez également le laisser fonctionner pendant que vous dormez. Les personnes allergiques en particulier peuvent être tranquilles, car le purificateur d'air élimine le pollen de l'air toute l'année. L'environnement et le portefeuille sont également pris en compte : seule de l'eau est nécessaire pour son fonctionnement, il n'y a donc pas de coûts secondaires.

Lisez attentivement ce manuel pour tirer le meilleur parti de votre laveur d'air Motion.

Table des matières

1. Aperçu du produit	32
2. Installation et utilisation	33
3. Fonctions	36
4. Maintenance	39
5. Spécifications techniques	43
6. FAQ	44

1. Productoverzicht



2. Installation et utilisation

Remarque: Veuillez prendre en compte les instructions ci-dessous et la feuille d'avertissement fournie séparément avant d'utiliser le produit.

Installation

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si on leur a fourni l'assistance ou les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont sous constante surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- En cas de dysfonctionnement, contacter le centre de réparation. Ne pas essayer de démonter l'appareil ou de remplacer des pièces défectueuses par des composants non approuvés, car cela endommagerait l'unité.
- Ne pas toucher la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées. Cela peut provoquer des

décharges électriques.

- Ne pas mettre de métal ou d'autres objets dans les sorties d'air, cela provoquerait un court-circuit risquant d'endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser de pesticides ou d'autres aérosols inflammables autour de l'appareil, car cela l'endommagerait.
- Ne pas orienter la sortie d'air vers les nourrissons ni les jeunes enfants, car cela peut affecter leur santé.
- Ne pas tirer sur le cordon lorsque vous débranchez l'appareil, vous risqueriez de l'endommager ou de provoquer un court-circuit.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets étrangers autour du cordon et que la fiche est bien branchée. Sinon, cela provoquerait un court-circuit.
- En cas d'odeur ou de son inhabituels provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation et débranchez la fiche de la prise murale.
- Ne pas plier le cordon d'alimentation et ne pas placer d'objet lourd dessus, car cela peut provoquer un court-circuit.

Utilisation

- L'eau du réservoir ne doit pas dépasser l'indicateur de niveau max. et ne doit pas

descendre en-dessous de l'indicateur de niveau d'eau min. lors de l'utilisation de la fonction d'humidification.

- Si l'appareil a été renversé et que de l'eau peut se trouver à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le et rallumez-le après l'avoir laissé sécher à l'air pendant 24 heures.
- Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation en cas de non-utilisation pendant une période prolongée.
- Vérifiez la tension sur l'étiquette de l'appareil avant l'utilisation. Ne branchez l'appareil que sur des prises qui correspondent à la tension de l'appareil. Si vous ne savez pas si vos connexions répondent aux exigences, consultez un électricien ou votre fournisseur d'électricité.
- Ne pas soulever l'appareil lorsque le réservoir d'eau est plein d'eau, car il peut déborder et l'eau peut se déverser.
- Ce n'est qu'après avoir retiré l'eau restante dans le réservoir que l'appareil peut être soulevé.
- Toujours soulever l'appareil avec les poignées sur le côté. Ne jamais transporter l'appareil avec la poignée du réservoir d'eau.

Installation de l'appareil

- 1 Déballer l'appareil et retirer les matériaux d'emballage de l'appareil. Conserver les matériaux d'emballage pour un éventuel transport futur.
- 2 Brancher le cordon d'alimentation dans

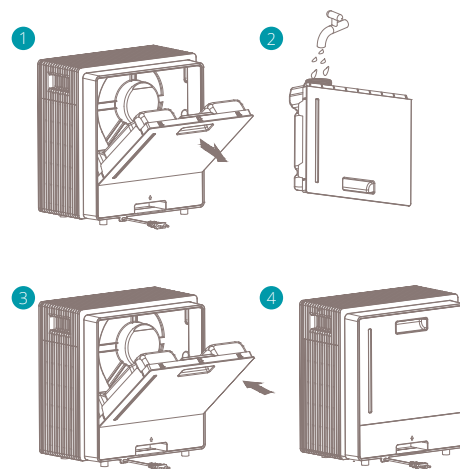
une prise murale. L'afficheur matriciel à LED s'allumera pendant 2 secondes et vous entendrez un bip sonore.

- 3 Appuyez sur le bouton de mise en marche pour allumer l'appareil.

Remplissage du réservoir d'eau

⚠ Remarque: Toujours retirer le bouchon lors du remplissage du réservoir d'eau. Utiliser de préférence de l'eau du robinet propre ou de l'eau distillée pour éviter les bactéries et le tartre à l'intérieur du réservoir d'eau.

Veillez ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau avant d'utiliser

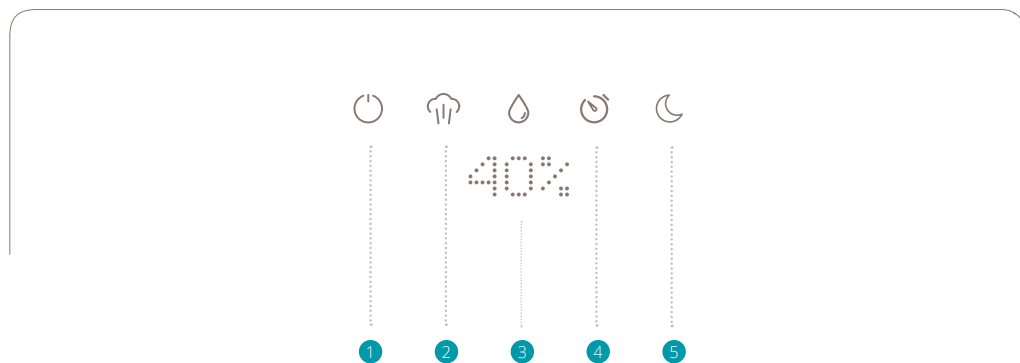


l'appareil selon les étapes ci-dessous :

- 1 Retirer la fiche d'alimentation et retirer le réservoir d'eau en tirant sur la poignée à l'arrière.
- 2 Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet.
- 3 Replacer le réservoir d'eau jusqu'à entendre un clic de retour.
- 4 L'appareil peut maintenant être allumé.

⚠ Note: Lors de la première utilisation de l'appareil, l'eau peut dégager une légère odeur et se décolorer. Ceci est normal et sans danger pour votre santé.

3. Fonctions




Panneau de commande

- 1 Mise en route
- 2 Taux d'humidité / vitesse du vent (fort, moyen, faible, très faible)
- 3 Hygrostat (40-70 %)
- 4 Minuterie (1-12 h)
- 5 Mode nuit


Affichage des notifications

- HI!** – message de bienvenue
- OFF** – message de mise hors tension
- SL** – débit d'humidité / vitesse du vent lents
- LO** – débit d'humidité / vitesse du vent faibles
- MI** – débit d'humidité / vitesse du vent moyens
- HI** – débit d'humidité / vitesse du vent élevés
- Lo / NO!** – Le réservoir d'eau est vide.
- 1u** – Réglage de la minuterie
- ZZZ** – Mode nuit activé
- ZZZ** – Mode nuit désactivé
- 40%-70%** - Réglage de l'hygrostat
- 48%** - Humidité ambiante

Mise en route

Appuyer sur le bouton  pour allumer l'appareil. Une fois l'appareil allumé, l'écran à matrice à LED s'allume pendant 1 seconde et affiche « Hi ! » (bonjour), pendant 2 secondes. Ensuite, il affiche l'état actuel suivi de l'humidité ambiante. Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, il activera la vitesse de vent moyen et passera à la vitesse de vent faible après 3 secondes. Le réglage d'humidification restera actif. Appuyez à nouveau sur le bouton POWER pour mettre l'appareil en veille et vous entendrez un bip de confirmation. La matrice à LED indique « OFF » et éteint l'appareil en 2 secondes.

Débit d'humidité / vitesse du vent


Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, cela activera la vitesse de vent moyenne. Appuyer sur le bouton  pour basculer entre les vitesses de vent. L'affichage matriciel à LED indiquera la vitesse du vent correspondante par SL (lente), LO (faible), MI (moyenne) et HI (élevée).

Hygrostat

Appuyer sur le bouton  pour définir l'humidité ambiante souhaitée. Lorsque vous allumez

l'appareil pour la première fois, le mode continu sera activé. Vous pouvez régler l'hygrostat dans la plage comprise entre 40 % et 70 %. Avec chaque pression, il augmentera de 10 % dans l'ordre suivant : 40 % > 50 % > 60 % > 70 % > CO (continu). L'utilisation du mode continu désactivera l'hygrostat et l'appareil fonctionnera à vitesse continue. Lorsque l'hygrostat est réglé au-dessus de l'humidité réelle, l'appareil fonctionnera à vitesse élevée jusqu'à ce que l'humidité souhaitée soit atteinte. Lorsque l'hygrostat est réglé en dessous de l'humidité réelle, l'appareil n'humidifie pas. Après avoir réglé l'hygrostat, l'affichage indiquera l'humidité ambiante.

Minuterie

Appuyez sur le bouton  pour activer la configuration de la minuterie. À chaque pression, la minuterie augmentera d'une heure dans l'ordre suivant : 1 h > 2 h > 3 h > 4 h > 5 h > 6 h > 7 h > 8 h > 9 h > 10 h > 11 h > 12 h > 00 h (éteint). Quand la minuterie est activée, l'appareil s'éteindra automatiquement une fois le temps programmé écoulé.

Mode nuit

Appuyer sur le bouton  pour activer le mode nuit. Une fois appuyé, l'afficheur matriciel à LED

indiquera « ZZZ » pendant 5 secondes. En mode nuit, tous les boutons sont désactivés, à l'exception du mode nuit et du bouton d'alimentation.

L'appareil fonctionnera en mode SL (vitesse lente). Appuyer une nouvelle fois sur le bouton ☾ pour désactiver le mode nuit mode. L'afficheur matriciel à LED indiquera « ZZZ » et reviendra au mode de fonctionnement normal selon le réglage de l'hygrostat.

Protection contre le fonctionnement à sec

Après avoir allumé l'appareil, il vérifiera pendant 1 seconde s'il reste suffisamment d'eau dans le réservoir. En cas de manque d'eau, l'appareil active le mode de protection contre le fonctionnement à sec et le moteur s'arrête. L'afficheur matriciel à LED indiquera « NO ! » et « Lo » en alternance chaque seconde. Dans ce mode, tous les boutons sont désactivés, à l'exception du bouton d'alimentation. Éteignez l'appareil, remplissez le réservoir d'eau et appuyez sur le bouton d'alimentation pour le rallumer.

Remarque: Il peut s'écouler quelques secondes avant que l'eau du réservoir d'eau ne remplisse le bac à eau. Vous entendrez un bruit de gouttes d'eau, ce qui est normal. Une fois que l'appareil a reconnu que le bac à eau est plein, il se mettra à fonctionner.

4. Maintenance

Important: assurez-vous de retirer le cordon d'alimentation de la prise avant de procéder à la maintenance.

Important: ne pas faire tremper ou immerger la fiche d'alimentation ou l'appareil dans l'eau.

Important: Nous recommandons un entretien quotidien pour éviter le développement de bactéries et de tartre dans le réservoir d'eau.

Remplacement de l'eau

Comme l'air est nettoyé dans le bac à eau, il deviendra sale au fil du temps. C'est pourquoi nous recommandons de remplacer l'eau du réservoir tous les jours.

Nettoyage

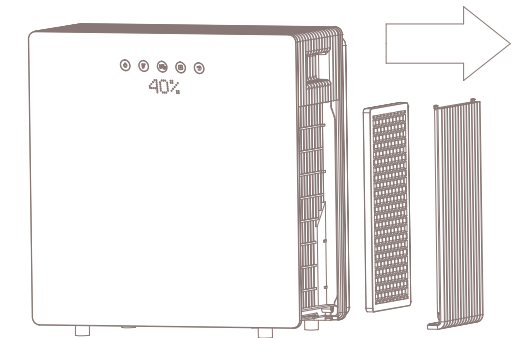
- Veuillez utiliser un chiffon doux pour essuyer la poussière sur l'extérieur de l'appareil. Si la surface est trop sale, il est préférable de l'essuyer avec un chiffon humide imbibé de détergent neutre.
- Ne pas utiliser d'essence, de diluant ou d'autres substances chimiques, car ils endommageront la surface.
- Ne jamais nettoyer avec de l'eau bouillante ou mettre dans le lave-vaisselle

Filtre à charbon

S'il y a trop de poussière sur le filtre à charbon, cela peut affecter l'efficacité du laveur d'air. Nous recommandons de nettoyer le filtre tous les mois.

- 1 Retirez la sortie latérale et sortez le filtre à charbon.
- 2 Utiliser un aspirateur avec rallonge brosse douce pour nettoyer le filtre à charbon. Ne jamais utiliser de nettoyant liquide ou d'eau pour nettoyer !

La durée de vie du filtre à charbon est de 3 600 heures (environ 1 an). Veuillez consulter duux.com pour le remplacement des filtres à charbon (n° d'art. DXAWF03).



Réservoir d'eau et bac à eau

Retirer la fiche d'alimentation et retirer le bac à eau et le réservoir d'eau. Utiliser un chiffon sec ou humide pour essuyer la saleté et rincer à l'eau pour nettoyer.

Disques

- 1 Retirer la fiche d'alimentation et retirer le réservoir d'eau. Vous pouvez alors retirer le bac à eau.
- 2 Sortez l'ensemble de disques et retirez les disques un par un, comme dans l'illustration ci-dessous. Il y a 20 disques au total.
- 3 Utiliser la brosse fournie pour nettoyer la saleté et sécher à l'air libre.

⚠ Remarque: Nous ne recommandons pas de nettoyer les disques au lave-vaisselle.

Cartouche à ions d'argent

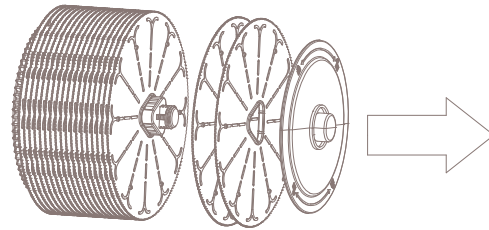
La cartouche à ions d'argent réduit le développement de bactéries et de champignons dans le réservoir d'eau. La cartouche est située sous le bouchon du réservoir d'eau et doit être remplacée tous les 6 mois. Veuillez consulter dx.com pour le remplacement des cartouches à ions d'argent (n° d'art. DXAWC03).

Installation après maintenance

Replacer le filtre à charbon, l'entrée d'air, le bac à eau, les disques, le réservoir d'eau successivement et s'assurer de bien les remettre dans cet ordre. Allumer l'appareil pour vérifier s'il fonctionne normalement.

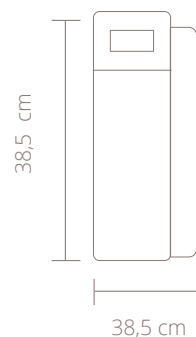
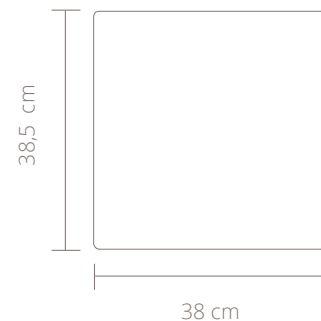
Pièces de rechange

Les pièces de rechange et les accessoires peuvent être commandés au point de vente ou chez un distributeur local.



Le contrôleur
de climat 2 en 1
d'intérieur ultime.

5. Caractéristiques techniques



 Poids:
5,8 kg

 Consommation électrique:
15W

 Capacité du réservoir d'eau:
4L

 Surface effective:
40m²

 Sortie de brume:
250ml/u

 Max. gebruikstijd:
12u

 Durée de fonctionnement max:
1,8m

 Longueur du cordon électrique:
ABS, PP

 Matériaux principaux:
DXAW03

L'apparence
et les spécifications
de l'appareil peuvent
être modifiées sans
préavis.

6. FAQ

Q. À quelle fréquence faut-il remplacer le filtre ?

R. Le filtre à charbon actif doit être remplacé après 3600 heures (environ 1 an). Les cartouches à ions d'argent doivent être remplacées au bout de 6 mois.

Q. L'appareil affiche « Hi! »,  suivi de Lo / NO! Que se passe-t-il ?

R. L'appareil doit être approvisionné en eau. Remplissage du réservoir d'eau.

Q. Est-ce que je peux nettoyer les filtres à disque au lave-vaisselle ?

R. Nous ne recommandons pas de nettoyer les disques dans un lave-vaisselle.

Q. Je ne vois pas de brume sortir de l'appareil, même lorsque l'alimentation est raccordée.

R. Cet appareil humidifie par évaporation. Les humidificateurs par évaporation humidifient sans générer de brume, il n'y a donc pas de brume visible.

Q. L'appareil ne semble pas humidifier. Que se passe-t-il ?

R. Veuillez vérifier que le réglage de l'hygostat est supérieur à l'humidité réelle. Sinon, l'appareil ne va pas humidifier.

Q. L'air a une odeur étrange. Qu'est-ce que je peux faire ?

R. -Avez-vous changé l'eau ? Veuillez changer l'eau tous les jours.
- Le filtre est-il sale ? Veuillez vous reporter au chapitre 4 (Maintenance)

Les notes

Gracias por haber escogido Duux.

¡Nos complace que haya decidido leer las instrucciones para su nuevo purificador de aire Duux! Muchos usuarios se toman las instrucciones a la ligera y tratan de arreglárselas solos. Sin embargo, los estudios nos indican que quienes leen las instrucciones se ponen al corriente de forma más rápida y eficaz que los que lo intentan con el sistema de prueba y error.

En Duux creemos en la importancia de un ambiente cómodo y saludable. Mejorar su bienestar diseñando productos atractivos, funcionales y eficaces es la pasión que nos mueve cada día. Con nuestra gama de productos innovadores para el tratamiento del aire deseamos ofrecerle la mejor calidad posible de aire interior.

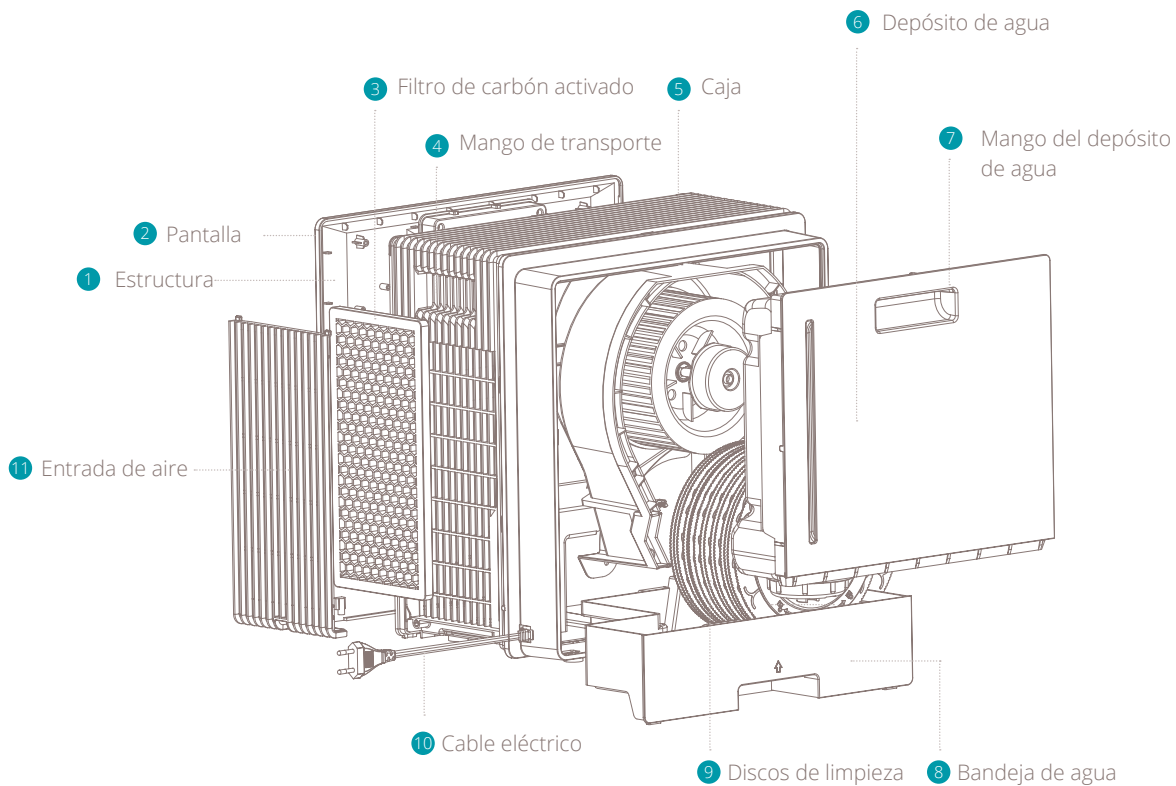
Respire profundo: el purificador de aire Duux le asegura un clima interior saludable y agradable. Gracias a su diseño moderno y sencillo, encaja visualmente en cualquier espacio de hogar y oficina. Gracias a su funcionamiento silencioso y al modo nocturno, también puede tenerlo en funcionamiento mientras duerme. Las personas alérgicas, en particular, pueden respirar aliviadas, puesto que el purificador de aire elimina el polen del aire durante todo el año. El medio ambiente y el bolsillo también se tienen en cuenta: para el funcionamiento solo se necesita agua, por lo tanto, no hay costes indirectos.

Lea el manual cuidadosamente para sacar el máximo provecho a su purificador de aire Motion.

Índice

1. Descripción general del producto	48
2. Instalación y uso	49
3. Funciones	51
4. Mantenimiento	54
5. Especificaciones técnicas	57
6. Preguntas frecuentes	58

1. Descripción general del producto



2. Instalación y uso

Nota: Antes de usar el producto, consulte las instrucciones mostradas a continuación y la ficha de advertencias incluida por separado.

Instalación

- Este aparato puede ser usado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimiento, siempre que estén supervisadas o se les haya instruido sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de servicio técnico o personas de cualificación similar, para evitar peligros.
- En caso de cualquier indicio de error en el funcionamiento, póngase en contacto con el servicio técnico para reparaciones. No trate de desmontar el aparato o de sustituir piezas defectuosas con componentes no autorizados ya que esto dañaría la unidad.
- No toque el enchufe ni el aparato con las manos húmedas. Puede causar descargas eléctricas.
- No obstaculice con metal ni otros objetos las

salidas de aire, esto causaría un cortocircuito que podría dañar el aparato.

- No use pesticidas ni otros pulverizadores inflamables cerca del aparato, ya que podrían dañarlo.
- No dirija la salida de aire hacia bebés o niños Pequeños, ya que puede afectar a su salud.
- No tire del cable eléctrico al desenchufar el aparato: esto podría dañar el cable o producir un cortocircuito.
- Compruebe que no haya elementos anormales en el cable y que el enchufe esté bien conectado. De lo contrario podría producirse un cortocircuito.
- Cuando advierta un olor o sonido inusual en el aparato, detenga inmediatamente su funcionamiento y desenchúfelo de la pared.
- No doble el cable ni coloque un objeto pesado encima, esto podría provocar un cortocircuito.

Uso

- El agua del depósito no debe superar el indicador de nivel máximo y no debe estar por debajo del indicador de nivel mínimo cuando use la función de humidificador.
- En caso de que el aparato se haya volcado y pueda haber agua en su interior, desenchúfelo y enciéndalo nuevamente después de secarlo al

aire durante 24 horas.

- Apague el aparato y desenchufe el cable cuando no vaya a usarlo durante un tiempo prolongado.
- Antes de usar el aparato, compruebe el voltaje indicado en la etiqueta. Conecte el aparato únicamente a enchufes que se correspondan con el voltaje del aparato. Si no tiene la seguridad de que sus conexiones cumplan con los requisitos, consulte a un electricista o a su proveedor de electricidad.
- No levante el aparato cuando el depósito de agua esté lleno, ya que podría rebalsar o derramarse.
- Solo puede levantar el aparato después de quitar el agua restante del depósito de agua.
- Levante siempre el aparato usando los mangos laterales. No lo agarre nunca por el mango del depósito de agua.

Instalación del aparato

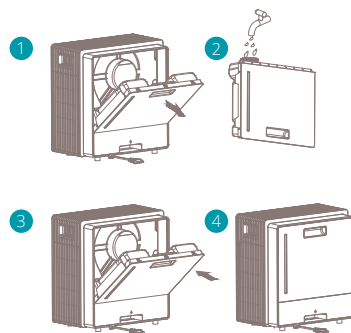
- 1 Desempaquete el aparato y retire los materiales de embalaje del mismo. Guarde los materiales de embalaje en previsión de un posible transporte en el futuro.
- 2 Enchufe el cable eléctrico a un enchufe de pared. La pantalla de matriz LED se activará durante 2 segundos y oirá un pitido.
- 3 Pulse el botón de encendido para encender el aparato.

Llenar el depósito de agua

⚠ Nota: *Desenchufe siempre el aparato para llenar el depósito de agua. Use agua del grifo limpia o agua destilada para evitar la aparición de bacterias y la formación de sarro dentro del depósito de agua.*

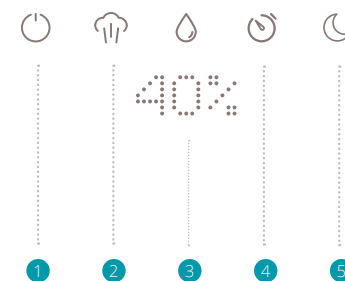
Añada agua al depósito antes de usar el aparato según los pasos que se indican a continuación:

- 1 Retire el enchufe y extraiga el depósito de agua tirando del mango en la parte trasera.
- 2 Llene el depósito de agua con agua del grifo
- 3 Vuelva a colocar el depósito de agua hasta que oiga un clic
- 4 Ya puede encender el aparato.



⚠ Nota: *Al usar el aparato para llenar el depósito de agua. Use agua del grifo limpia o agua destilada para evitar la aparición de bacterias y la formación de sarro dentro del depósito de agua.*

3. Funciones



Visualización de avisos

HI! – mensaje de bienvenida

OFF – mensaje de despedida

SL – velocidad de aire lenta / caudal de humedad lento

LO – velocidad de aire baja / caudal de humedad bajo

MI – velocidad de aire media / caudal de humedad medio

HI – velocidad de aire alta / caudal de humedad alto

Lo / NO! – Depósito de agua vacío

1u – Ajuste temporizador (1-12 h)

ZZZ – Modo nocturno encendido

ZZZ – Modo nocturno apagado


40%-70% – Ajuste del higrostat

48% – Humedad ambiente


Panel de control

- 1 Encendido
- 2 Caudal de humedad / velocidad del medio, bajo, muy bajo)
- 3 Higrostat (40-70 %)
- 4 Temporizador (1-12 h)
- 5 Modo nocturno

Encendido

Pulse el botón  para encender el aparato. Después de encenderlo, se iluminará la pantalla de matriz LED durante 1 segundo y aparecerá "Hi!" durante 2 segundos. Después, se mostrará el estado actual seguido por la humedad ambiente. Cuando encienda el aparato por primera vez, se activará la velocidad media de aire y cambiará a velocidad baja de aire tras 3 segundos. El ajuste de humidificación permanecerá activo. Pulse otra vez el botón ENCENDIDO para poner el aparato en posición de espera seguido de un pitido de confirmación. La matriz LED indicará "OFF" y apagará el aparato en 2 segundos.

Caudal de humedad / velocidad del aire


Cuando encienda el aparato por primera vez, se activará el aire a velocidad media. Pulse el botón  para pasar de una velocidad de aire a otra. La pantalla de matriz LED mostrará la correspondiente velocidad del aire como SL (lenta), LO (baja), MI (media) y HI (alta).

Higrostato


Pulse el botón  para ajustar la humedad ambiental deseada. Al encender el aparato por


primera vez, se activará el modo continuo. Puede ajustar el higrostato en un intervalo entre el 40 % y el 70 %. Con cada toque, se incrementará un 10 % en el siguiente orden: 40 % > 50 % > 60 % > 70 % > CO (continuo). Al usar el modo continuo, se desactivará el higrostato y el aparato funcionará en velocidad continua. Cuando el higrostato se ajuste por encima de la humedad real, el aparato funcionará a gran velocidad hasta alcanzar la humedad deseada. Si el higrostato se ajusta por debajo de la humedad real, el aparato no humidificará. Después de ajustar el higrostato, la pantalla mostrará la humedad ambiental.

Temporizador

Pulse el botón  para activar la función de temporizador. Con cada toque el temporizador aumentará una hora en la secuencia siguiente: 1 h > 2 h > 3 h > 4 h > 5h > 6h > 7h > 8h > 9h > 10h > 11h > 12h > 00 h (apagado). Una vez que se active el temporizador, el aparato se apagará automáticamente cuando se complete el tiempo.


Modo nocturno

Pulse el botón  para activar el modo nocturno. Cuando lo pulse, la pantalla de matriz LED mostrará "ZZZ" durante 5 segundos. En el modo nocturno, todos los botones están desactivados

excepto el de modo nocturno y el de encendido. El aparato funcionará en modo de velocidad SL (lenta). Pulse el botón  para desactivar el modo nocturno. La pantalla de matriz LED mostrará "ZZZ" y volverá al funcionamiento normal de acuerdo con el ajuste de higrostato.

Protección contra el funcionamiento con el depósito vacío

Después de encender el aparato, este comprobará durante un segundo si queda suficiente agua en el depósito. En caso de que haga falta agua, el aparato activará la protección contra el funcionamiento con el depósito vacío y el motor dejará de funcionar. La pantalla de matriz LED mostrará "NO!" y "Lo" de forma alterna cada segundo. En este modo, todos los botones quedan desactivados excepto el de encendido. Apague el aparato, llene el depósito de agua y pulse el botón de encendido para poner en marcha el aparato de nuevo.

 **Nota:** Harán falta un par de segundos para que el agua del depósito llene la bandeja de agua. Oirá un sonido de goteo de agua; es algo normal. En cuanto el aparato haya reconocido que la bandeja de agua está llena, comenzará a funcionar.

4. Mantenimiento

⚠ **Importante:** Asegúrese de retirar el enchufe de la toma de corriente antes de llevar a cabo el mantenimiento.

⚠ **Importante:** No moje ni sumerja en agua el enchufe

⚠ **Importante:** Recomendamos un mantenimiento diario para evitar la aparición de bacterias y la acumulación de cal dentro del depósito.

Reposición de agua

Dado que el aire se limpia en la bandeja de agua, con el tiempo esta se ensuciará. Por esa razón, recomendamos cambiar el agua del depósito todos los días.

Limpieza

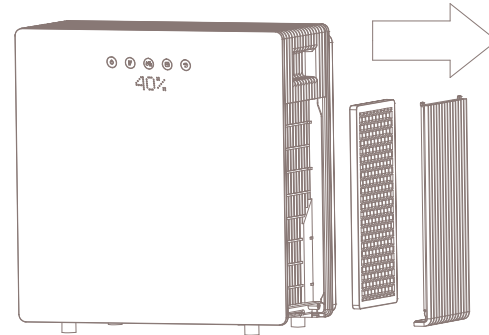
- Use un paño suave para limpiar la suciedad en la estructura del aparato. Si la superficie está demasiado sucia, es mejor limpiarla con un paño húmedo con detergente neutro.
- No utilice gasolina, disolvente ni ninguna otra sustancia química, ya que dañaría la superficie.
- No lo limpie nunca con agua en ebullición ni lo ponga en el lavavajillas

Filtro de carbón

Si hay demasiado polvo en el filtro de carbón, esto puede influir en el rendimiento del purificador de aire. Recomendamos limpiar el filtro una vez por mes.

- 1 Quite el lado de descarga y retire el filtro de carbón.
- 2 Utilice una aspiradora con extensión de cepillo suave para limpiar el filtro de carbón. ¡Nunca limpie con agua o limpiador líquido!

La duración del filtro de carbón es de 3600 horas (aprox. 1 año). Consulte la página duux.com para buscar recambios de filtros de carbón (art. n.º DXAWF03).



Depósito de agua y bandeja de agua

Desenchufe el aparato y retire la bandeja de agua y el depósito de agua. Use un paño seco o húmedo para limpiar la suciedad y aclare con agua para limpiar.

Discos

- 1 Desenchufe el aparato y saque el depósito de agua. En ese momento, ya puede retirar la bandeja de agua.
- 2 Quite el conjunto de los discos y retire los discos uno por uno, como se muestra en la imagen a continuación. La cantidad total de discos es de 20 piezas.
- 3 Utilice el cepillo suministrado para limpiar la suciedad y déjelos secar al aire.

⚠ **Nota:** No recomendamos limpiar los discos en un lavavajillas.

Cartucho de iones de plata

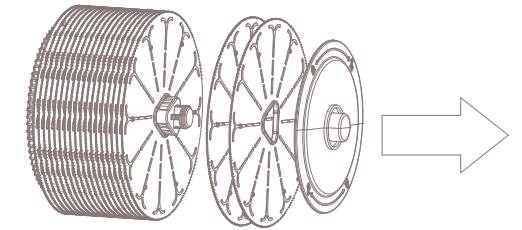
El cartucho de iones de plata reduce la aparición de bacterias y hongos en el depósito de agua. El cartucho está ubicado debajo del depósito de agua y debe cambiarse cada 6 meses. Compruebe en duux.com cómo solicitar cartuchos de iones de plata (art. n.º DXAWC03).

Instalación después del mantenimiento

Vuelva a colocar el filtro de carbón, la bandeja del agua, los discos y el depósito de agua, uno a uno, y asegúrese de instalarlos correctamente en este orden. Encienda el aparato para comprobar que esté funcionando normalmente.

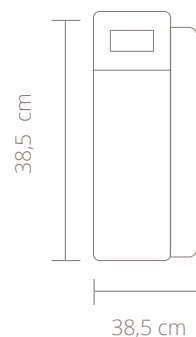
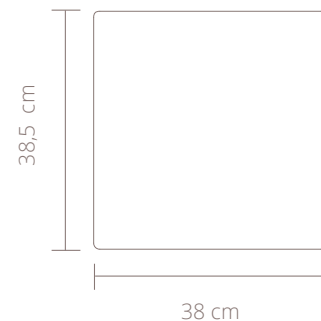
Piezas de repuesto

Puede solicitar piezas de repuesto y accesorios al punto de compra o a su distribuidor local.




El extraordinario controlador en 1 para interiores.

5. Especificaciones técnicas



 Peso:
5,8 kg

 Consumo de energía:
15W

 Capacidad del depósito de agua:
4L

 Área de alcance efectiva:
40m²

 Caudal de bruma:
250ml/h

 Tiempo de funcionamiento máx:
12h

 Longitud del cable eléctrico:
1,8m

 Principales materiales de fabricación:
ABS, PP


 Modelo n.º:
DXAW03

La apariencia y las especificaciones del aparato pueden cambiar sin previo aviso.

6. Preguntas frecuentes

P. ¿Con qué frecuencia debo cambiar el filtro?

- R. El filtro de carbón activado debe cambiarse después de 3600 horas (aproximadamente 1 año). Los cartuchos de iones de plata deben sustituirse cada 6 meses.

P. El aparato muestra "Hi!" y  después. ¿Qué es lo que ocurre?

- R. Hay que reponer agua. Llene el depósito de agua.

P. ¿Puedo limpiar los filtros de disco en el lavavajillas?

- R. No recomendamos limpiarlos en un lavavajillas.

P. No veo que salga bruma del aparato, incluso cuando está encendido.

- R. Este aparato humidifica mediante evaporación. Los humidificadores de tipo evaporativo humidifican sin generar bruma, por lo que no hay bruma visible.

P. El aparato no parece humidificar. ¿Cuál es el problema?

- R. Compruebe que el ajuste del higróstato esté por encima de la humedad real. Si no es así, el aparato no humidificará.

P. El aire huele raro. ¿Qué puedo hacer?

- ¿Ha cambiado el agua? Reponga agua
R. Limpia todos los días.
- ¿Está el filtro sucio? Vea el capítulo 4 (Mantenimiento)

Notas

Danke, dass du dich für Duux entschieden hast.

Wir freuen uns sehr darüber, dass du dir die Anleitung für deinen neuen Duux Luftwäscher durchlesen willst! Viele Nutzer verzichten auf das Lesen der Anleitung und versuchen, selbst herauszufinden, wie das Produkt verwendet wird. Studien haben allerdings gezeigt, dass Menschen, die Anleitungen lesen, ein Produkt schneller und besser nutzen können, als diejenigen, die nach dem Grundsatz „Versuch macht klug“ vorgehen.

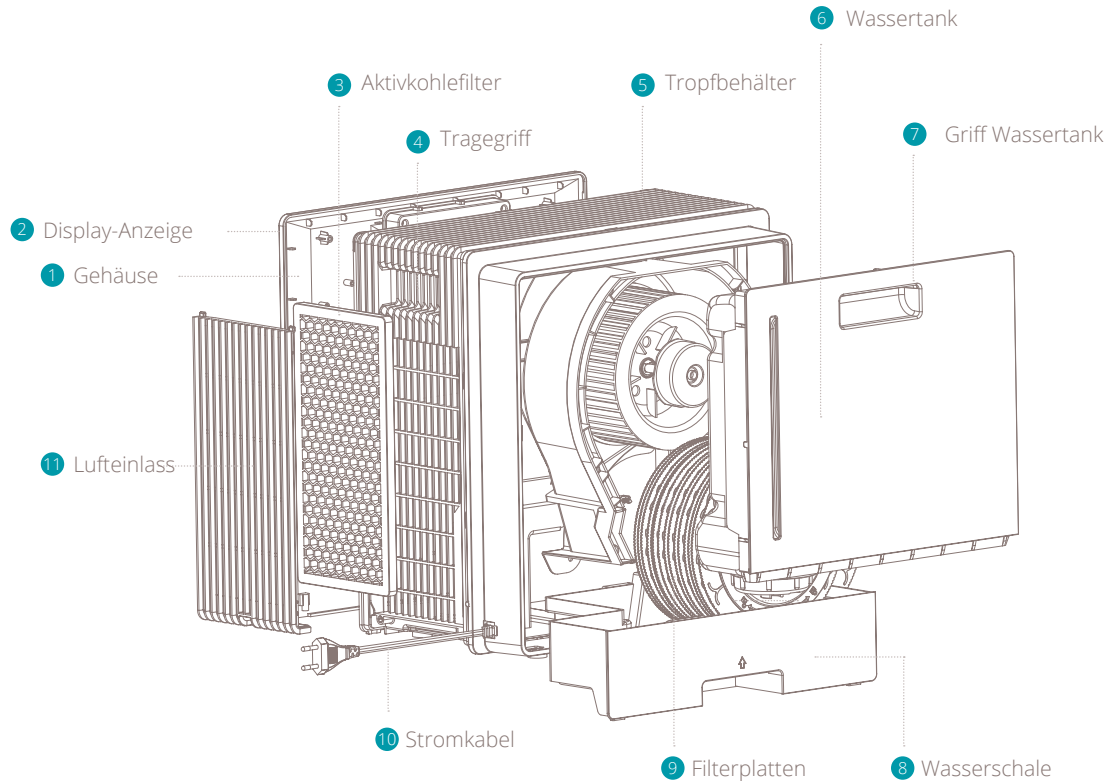
Bei Duux glauben wir an die Bedeutung einer komfortablen und gesunden Wohnumgebung. Dein Wohlbefinden durch die Entwicklung ansprechender, funktionaler und effektiver Produkte zu verbessern: das ist die Leidenschaft, die uns jeden Tag antreibt. Mit unserem Sortiment innovativer Produkte zur Luftbehandlung wollen wir dir eine Raumluft von bestmöglicher Qualität bieten.

Atme tief ein: der Duux Motion Luftwäscher sorgt für ein gesundes und angenehmes Raumklima! Auch optisch passt er dank seines modernen und einfachen Designs in jeden Wohn- und Bürobereich. Und durch den flüsterleisen Betrieb und den Nacht-Modus kannst du ihn sogar im Schlaf verwenden. Insbesondere Allergiker werden spürbar aufatmen können, weil der Luftreiniger die Pollen ganzjährig aus der Raumluft filtert. Außerdem wird an die Umwelt und den Geldbeutel gedacht: Für den Betrieb ist lediglich Wasser notwendig, sodass keine Folgekosten entstehen.

Inhaltsverzeichnis

1. Produktübersicht	62
2. Installation & Verwendung	63
3. Funktionen	66
4. Wartung	69
5. Technische Angaben	72
6. FAQ	73

1. Produktübersicht



2. Installation & Verwendung

Achtung: Bitte lies dir vor der Verwendung des Produkts die Anleitung und das separat enthaltene Blatt mit den Warnhinweisen durch.

Installatie

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie entweder bei der Verwendung überwacht werden oder über die sichere Verwendung des Geräts informiert wurden und die möglichen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten bzw. dauerhaft beaufsichtigt werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Wende dich bei Fehlfunktionen bitte an das Servicecenter Reparaturen. Versuche nicht, das Produkt auseinander zu bauen oder fehlerhafte Teile durch nicht zugelassene Teile zu ersetzen, weil das Gerät dadurch beschädigt wird.
- Berühre das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen. Dies kann zu Stromschlägen

führen.

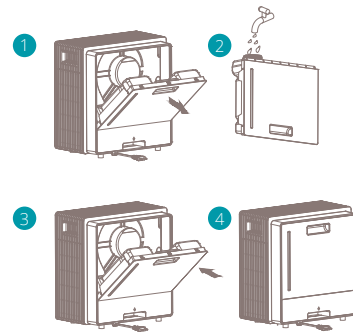
- Stecke keine metallenen oder sonstigen Gegenstände in die Luftauslassschlitze, weil dadurch ein Kurzschluss verursacht und das Gerät beschädigt werden kann.
- Verwende in der Umgebung des Geräts keine Pestizide oder sonstige brennbare Sprays, weil das Produkt dadurch beschädigt wird.
- Richte den Luftauslass nicht auf Kleinkinder und Kinder, da ihre Gesundheit dadurch beeinträchtigt werden kann.
- Ziehe nicht am Stromkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, weil das Stromkabel dadurch beschädigt werden oder ein Kurzschluss verursacht werden kann.
- Achte darauf, dass sich keine ungewöhnlichen Gegenstände im Kabel befinden und der Stecker vollständig eingesteckt ist. Andernfalls können Kurzschlüsse entstehen.
- Schalte das Gerät sofort aus, wenn es ungewöhnlich riecht oder ungewöhnliche Geräusche von sich gibt, und ziehe den Stecker aus der Steckdose.
- Knicke das Stromkabel nicht und belaste es nicht mit schweren Gegenständen, weil dadurch ein Kurzschluss verursacht werden kann.

Verwendung

- Das Wasser im Wassertank sollte nicht über die Max-Markierung aufgefüllt werden, und es sollte auch nie weniger Wasser als die Mindestfüllmenge im Wassertank vorhanden sein, wenn die Befeuchter-Funktion verwendet wird.
- Wenn das Gerät umgefallen ist und sich möglicherweise Wasser im Gehäuse befindet, ziehst du das Stromkabel aus der Steckdose und schaltest das Gerät erst nach einer Trockenzeit von 24 Stunden wieder ein.
- Schalte das Gerät ab und zieh den Stecker aus der Steckdose, wenn du das Gerät für längere Zeit nicht verwendest.
- Bitte überprüfe die auf dem Geräteetikett angegebene Spannung, bevor du es verwendest. Das Gerät darf nur an Steckdosen angeschlossen werden, die der Gerätespannung entsprechen. Wenn du unsicher bist, ob deine Steckdose den Anforderungen entspricht, wende dich an einen Elektriker oder deinen Stromanbieter.
- Hebe das Gerät nicht an, wenn der Wassertank voll ist, weil dieser sonst überläuft oder tropft.
- Das Gerät darf erst angehoben werden, nachdem das verbleibende Wasser aus dem Wassertank entfernt wurde.
- Verwende immer die seitlichen Griffe, um das Gerät anzuheben. Trage es niemals am Griff des Wassertanks.

Installation des Geräts

- 1 Packe das Gerät aus und entferne das Verpackungsmaterial vom Gerät. Bewahre das Verpackungsmaterial für einen möglichen zukünftigen Transport auf.
- 2 Schließe das Stromkabel an einer Steckdose an. Das LED-Matrixdisplay leuchtet für 2 Sekunden auf und du hörst einen Piepton,
- 3 Drücke auf den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät einzuschalten.



Den Tank füllen

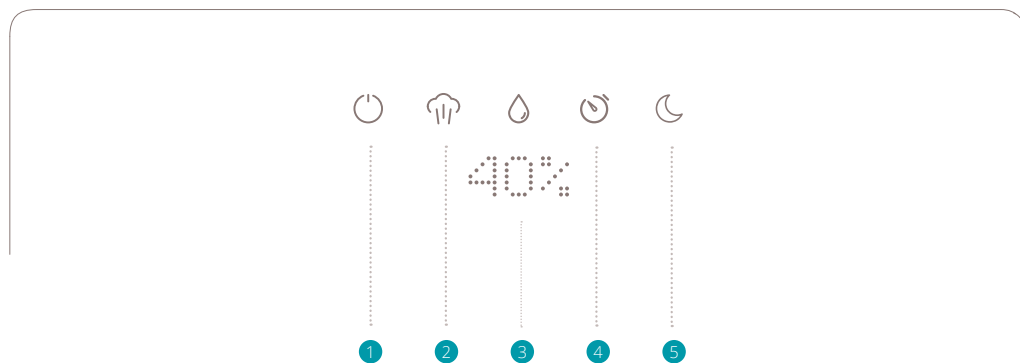
⚠ Achtung: Ziehe zum Füllen des Wassertanks immer den Netzstecker. Nach Möglichkeit verwendest du sauberes Leitungs- oder destilliertes Wasser, um die Bildung von Bakterien und Kalk im Wassertank zu verhindern.

Bitte fülle den Tank vor der Verwendung gemäß folgender Anleitung mit Wasser auf:

- 1 Entferne den Stecker und den Wassertank, indem du auf der Rückseite am Griff ziehst
- 2 Fülle den Tank mit Leitungswasser auf
- 3 Setze den Tank wieder ein, bis du ein Klickgeräusch hörst
- 4 Jetzt kannst du das Gerät einschalten.

⚠ Achtung: Bei der erstmaligen Benutzung des Geräts kann es zu einer schwachen Geruchsbildung und Verärbung des Wassers kommen. Das ist ganz normal und nicht gesundheitsschädlich.

3. Funktionen




Bedienfeld

- ① Leistung
- ② Feuchtigkeitsausstoß /
mittel, niedrig, schwach)
- ③ Feuchtigkeitsregler (40-70%)
- ④ Timer (1-12H)
- ⑤ Nacht-Modus


Display-Benachrichtigungen

- Hi!** – Begrüßung
- OFF** – Verabschiedung
- SL** – Feuchtigkeitsausstoß / Windgeschwindigkeit langsam
- LO** -Feuchtigkeitsausstoß / Windgeschwindigkeit niedrig
- MI** - Feuchtigkeitsausstoß / Windgeschwindigkeit mittel
- HI** -Feuchtigkeitsausstoß / Windgeschwindigkeit hoch
- Lo / NO!** – Wassertank leer
- 1u** – Timer-Einstellung (1-12h)
- ZZZ** – Nacht-Modus aktiv
- ZZZ** – Nacht-Modus inaktiv
- 40%-70%** - Einstellung Feuchtigkeitsregler
- 48%** - Luftfeuchtigkeit in der Umgebung


Ein/Aus

Drücke auf den Schalter , um das Gerät einzuschalten. Nach dem Einschalten leuchtet das LED-Matrixdisplay für 1 Sekunde auf und zeigt die Nachricht „Hi!“ für 2 Sekunden lang an. Danach werden der aktuelle Status und die Luftfeuchtigkeit im Raum angezeigt. Wenn du das Gerät zum ersten Mal einschaltest, wird automatisch die mittlere Windgeschwindigkeit aktiviert und nach 3 Sekunden auf niedrig umgestellt. Die Befeuchtungseinstellung bleibt aktiv. Nochmaliges Drücken auf den Ein-/Aus-Schalter versetzt das Gerät in den Standby-Betrieb gefolgt von einer akustischen Bestätigung (Piep). Das LED-Matrixdisplay zeigt „OFF“ an und schaltet das Gerät innerhalb von 2 Sekunden aus.


Feuchtigkeitsausstoß / Windgeschwindigkeit

Wenn du das Gerät zum ersten Mal einschaltest, wird es mit mittlerer Windgeschwindigkeit aktiviert. Drücke auf den  Knopf, um zwischen den verschiedenen Windgeschwindigkeiten zu wechseln. Das LED-Matrixdisplay zeigt die jeweiligen Geschwindigkeiten mit SL (langsam), LO (niedrig), MI (mittel) und HI (hoch) an.



Feuchtigkeitsregler

Berühre den  Knopf, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit in der Umgebung einzustellen. Wenn du das Gerät zum ersten Mal einschaltest, wird der Dauerbetrieb aktiviert. Du kannst den Feuchtigkeitsregler auf Werte zwischen 40 % und 70 % einstellen. Jedes Mal, wenn du den Schalter berührst, steigt der Wert um 10 % in folgender Reihenfolge an: 40 % > 50 % > 60 % > 70 % > CO (Dauerbetrieb). Die Verwendung des Dauerbetriebs schaltet den Feuchtigkeitsregler ab, und das Gerät läuft mit beständiger Geschwindigkeit. Wenn der Feuchtigkeitsregler auf einen höheren Wert als die tatsächliche Luftfeuchtigkeit eingestellt wird, läuft das Gerät so lange mit hoher Geschwindigkeit, bis die gewünschte Feuchtigkeit erreicht wurde. Wenn der Feuchtigkeitsregler auf einen niedrigeren Wert als die tatsächliche Luftfeuchtigkeit eingestellt wird, sorgt das Gerät nicht für eine Befeuchtung der Luft. Nach der Einstellung des Feuchtigkeitsreglers zeigt das Display die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung an.

Timer

Drücke auf  die Taste, um die Timer-Einstellung zu aktivieren. Jedes Mal, wenn du die Timer-Symbol drückst, veränderst du die eingestellte Zeit nach folgendem Schema: 1h > 2h > 3h > 4h > 5h > 6h > 7h > 8h > 9h > 10h > 11h > 12h > 00h (aus). Nachdem der Timer eingestellt wurde, schaltet sich das Gerät automatisch ab, wenn der Timer abgelaufen ist.

Nacht-Modus

Drücke auf den  Knopf, um den Nacht-Modus zu aktivieren. Nachdem du auf den  Knopf gedrückt hast, zeigt das LED-Matrixdisplay 5 Sekunden lang „ZZZ“ an. Im Nachtmodus sind alle Tasten außer dem Nachtmodus und dem Ein/Aus-Schalter deaktiviert. Das Gerät läuft auf Geschwindigkeitsstufe SL (langsam).

Schutz vor Trockenbetrieb

Nachdem das Gerät eingeschaltet wurde, überprüft es für 1 Sekunde lang, ob ausreichend Wasser im Wassertank vorhanden ist. Wenn nicht genug Wasser vorhanden ist, schaltet das Gerät in den Trockenbetriebsschutz, und der Motor hält an. Das LED-Matrixdisplay zeigt im Wechsel „NO!“ „Lo“ an. In diesem Modus sind alle Tasten außer

dem Ein-/Aus-Schalter deaktiviert. Bitte schalte das Gerät ab, befülle den Wassertank und drücke dann auf den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät wieder einzuschalten.

Hinweis: Möglicherweise dauert es ein paar Sekunden, bis die Wasserschale wieder mit Wasser aus dem Wassertank gefüllt ist. Dann hörst du das Geräusch von tropfendem Wasser. Das ist aber ganz normal. Sobald das Gerät erkannt hat, dass die Wasserschale gefüllt wurde, nimmt es den Betrieb auf.

4. Wartung und Pflege

Wichtig: Achte darauf, den Netzstecker vor der Pflege des Geräts aus der Steckdose zu ziehen.

Wichtig: Das Stromkabel und das Gerät dürfen nicht durchnässt oder in Wasser eingetaucht werden.

Wichtig: Wir empfehlen eine tägliche Pflege, um eine Bildung von Bakterien oder Kalk im Wassertank zu verhindern.

Wasserwechsel

Da die Luft in der Wasserschale gereinigt wird, sammelt sich hier im Laufe der Zeit der Schmutz. Daher empfehlen wir, das Wasser im Tank jeden Tag zu wechseln.

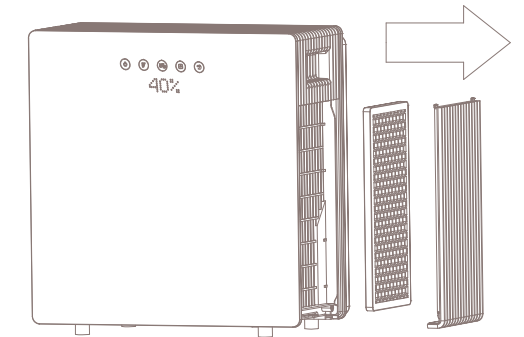
Reinigung

- Bitte verwende ein weiches Tuch, um auf dem Gerät Staub zu wischen; Wenn die Oberfläche zu schmutzig ist, empfiehlt sich die Verwendung eines feuchten Tuchs mit ein wenig neutralem Reinigungsmittel.
- Verwende kein Benzin, Verdünnungsmittel oder andere chemischen Substanzen, weil dadurch die Oberfläche beschädigt wird.
- Niemals mit kochendem Wasser reinigen oder in die Spülmaschine stellen

Kohlefilter

Wenn der Kohlefilter mit Staub verstopft ist, kann die Leistung des Luftwäschers dadurch beeinträchtigt werden. Wir empfehlen eine monatliche Reinigung des Filters.

- 1 Den Seitenauslass entfernen und den Kohlefilter herausnehmen.
- 2 Benutze einen Staubsauger mit einem weichen Bürstenaufsatz, um den Kohlefilter zu reinigen. Niemals mit flüssigem Reinigungsmittel oder Wasser reinigen!



Der Kohlefilter hat eine Lebensdauer von 3.600 Std. (etwa 1 Jahr). Ersatz-Kohlefilter bekommst du auf duux.com (Art.-Nr. DXAWF03).

Wassertank & Wasserschale

Zieh den Stecker aus der Steckdose und nimm die Wasserschale und den Wassertank aus dem Gerät. Verwende ein trockenes oder angefeuchtetes Tuch, um Schmutz abzuwischen und spüle anschließend alles unter fließendem Wasser ab.

Filterplatten

- 1 Ziehe den Stecker aus der Steckdose und nimm den Wassertank heraus. Jetzt kannst du die Wasserschale entfernen.
- 2 Nimm den Filterplatten-Einsatz aus dem Gerät und nimm die Filterplatten einzeln heraus, wie auf der Abbildung dargestellt. Der Einsatz besteht aus insgesamt 20 Filterplatten.
- 3 Nutze die mitgelieferte Bürste, um sie von Schmutz zu befreien und an der Luft trocken lassen.

⚠ Hinweis: Wir raten davon ab, die Filterplatten in die Spülmaschine zu stellen.

Silber-Ionen-Kartusche

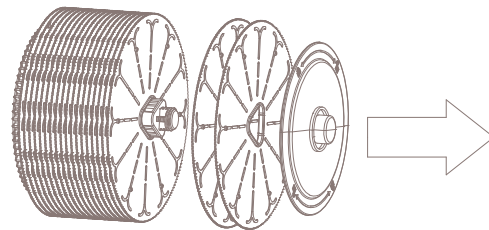
Setze den Kohlefilter, den Lufteinlass, die Wasserschale, die Filterplatten und den Wassertank nacheinander wieder ein und achte darauf, dass du sie richtig und in dieser Reihenfolge wieder einbaust. Schalte das Gerät ein, um zu sehen, ob es ordnungsgemäß funktioniert.

Installation nach der Wartung

Plaats het koolstofffilter, de luchtinlaat, watertray, schijven en watertank één voor één terug en zorgt dat dit correct en in deze volgorde gebeurt. Zet het apparaat aan om te controleren of het apparaat op de normale manier werkt.

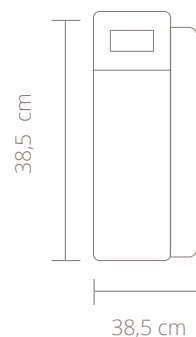
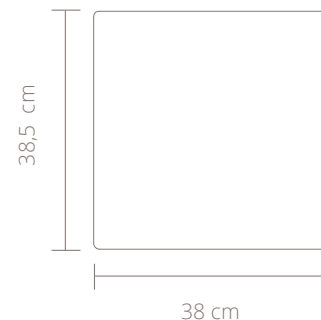
Ersatzteile

Ersatzteile und Zubehör sind beim Händler oder über den örtlichen Großhändler erhältlich.



Die ausgezeichnete
2-in-1 Klima-
Steuerung räume.

5. Technische Angaben



 Gewicht:
5,8 kg

 Leistung:
15W

 Fassungsvermögen Wassertank:
4L

 Effektiver Bereich:
40m²

 Dampfausstoß:
250ml/h

 Max. Betriebszeit:
12h

 Länge des Stromkabels:
1,8m

 Hauptsächlich verwendete Materialien:
ABS, PP

 Modell-Nr.:
DXAW03

Aussehen
und Spezifikationen
dieses Geräts
können ohne
Vorankündigung
geändert werden.

DE

6. FAQ

F. Wie häufig sollte ich den Filter austauschen?

A. Der Aktivkohlefilter sollte nach etwa 3.600 Stunden (ca. 1 Jahr) ausgetauscht werden. Die Silber-Ionen-Kartusche muss nach 6 Monaten ausgetauscht werden.

F. Das Gerät zeigt „Hi!“ an und wechselt dann zur Anzeige Lo / NO! Wo liegt das Problem?

A. Es ist nicht genug Wasser vorhanden. Bitte den Tank mit Wasser nachfüllen.

F. Kann ich die Filterplatten in der Spülmaschine reinigen?

A. Wir raten davon ab, die Filterplatten in die Spülmaschine zu stellen.

F. Ich sehe keinen Dampf aus dem Gerät kommen, obwohl der Stecker in der Steckdose steckt.

A. Das Gerät sorgt durch Verdunstung für eine Befeuchtung der Luft. Luftbefeuchter dieser Art befeuchten die Luft, ohne Dampf zu erzeugen, deshalb ist auch kein Dampf sichtbar.

F. Das Gerät scheint die Luft nicht zu befeuchten. Wo liegt das Problem?

A. Bitte überprüfe, ob die Einstellung für den Feuchtigkeitsregler oberhalb der tatsächlichen Luftfeuchtigkeit liegt. Ansonsten kann das Gerät die Luft nicht befeuchten.

F. Die Luft riecht komisch. Was kann ich tun?

A. - Hast du das Wasser gewechselt? Bitte wechsele das Wasser jeden Tag.
- Ist der Filter schmutzig? Bitte lies dir Kapitel 4 (Wartung und Pflege) durch)

Notizen

Designed in The Netherlands bij Duux BV. Made in P.R.C.
Duux BV, P.O. Box 145, 5400 AC Uden Netherlands, www.duux.com

© 2019 Duux. All rights reserved.
DUUX® is a trademark of Duux BV,
registered in the EU and other countries.
The brand cited belongs exclusively to the respective owners.

Specifications are subject to modification without notice.

duux®